

**UJEDINJENE
NACIJE**



Međunarodni sud za krivično gonjenje
osoba odgovornih za teška kršenja
međunarodnog humanitarnog prava
počinjena na teritoriji bivše
Jugoslavije od 1991. godine

Predmet br. IT-95-5/18-PT
Datum: 31. avgust 2009.
Original: engleski

PREDSJEDNIK MEĐUNARODNOG SUDA

Rješava: sudija Patrick Robinson, predsjednik
Sekretar: g. John Hocking
Nalog od: 31. avgusta 2009.

TUŽILAC

protiv

RADOVANA KARADŽIĆA

JAVNO

**NALOG KOJIM SE ZAMJENJUJE SUDIJA U PREDMETU PRED
PRETRESNIM VIJEĆEM**

Tužilaštvo:

g. Alan Tieger
gđa Hildegard Uertz-Retzlaff

Branilac optuženog:

g. Radovan Karadžić

Prijevod

Ja, PATRICK ROBINSON, predsjednik Međunarodnog suda za krivično gonjenje osoba odgovornih za teška kršenja međunarodnog humanitarnog prava počinjena na teritoriji bivše Jugoslavije od 1991. godine (dalje u tekstu: Međunarodni sud),

IMAJUĆI U VIDU "Nalog o prebacivanju predmeta drugom Pretresnom vijeću", koji je predsjednik Međunarodnog suda izdao 21. avgusta 2008. i kojim je prebacio postupak *Tužilac protiv Radovana Karadžića*, predmet br. IT-95-5/18-I, od Pretresnog vijeća I Pretresnom vijeću III;

IMAJUĆI U VIDU "Nalog o sastavu Pretpretresnog vijeća", koji sam izdao 22. avgusta 2008. u svojstvu predsjedavajućeg sudije Pretresnog vijeća III, određujući da će se Pretpretresno vijeće sastojati od mene kao predsjedavajućeg, sudije Iaina Bonomyja i sudije Michèle Picard, te određujući sudiju Iaina Bonomyja kao pretpretresnog sudiju;

IMAJUĆI U VIDU "Nalog kojim se zamjenjuje sudija u predmetu pred Pretresnim vijećem", koji sam izdao 18. novembra 2008. i u kojem sam odredio sudiju Christophu Flüggea da me zamijeni u Pretpretresnom vijeću u ovom predmetu;

IMAJUĆI U VIDU da pravilo 19 Pravilnika o postupku i dokazima Međunarodnog suda dozvoljava predsjedniku Međunarodnog suda da koordinira rad sudskih vijeća;

UZIMAJUĆI U OBZIR sastav pretresnih vijeća Međunarodnog suda naveden u dokumentu IT/261 izdatom 17. novembra 2008.,

UZIMAJUĆI U OBZIR potrebe vođenja postupaka i raspodjele predmeta Međunarodnog suda;

OVIM ODREĐUJEM da počev od 1. septembra 2009. sudija O-Gon Kwon zamijeni sudiju Iaina Bonomyja u Vijeću u ovom predmetu.

Prijevod

Sastavljeno na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu je engleska verzija mjerodavna.

/potpis na originalu/
sudija Patrick Robinson,
predsjednik

Dana 31. avgusta 2009.
U Haagu,
Nizozemska

[pečat Međunarodnog suda]